Gebrauchsanleitung

Ausgabe: 2019–04–04

ACO Hygiene Kastenrinnen

Hygienische Kastenrinne aus Edelstahl in Verbindung mit Bodenablauf ACO Variant-CR

Für eine sichere und sachgerechte Anwendung, Gebrauchsanleitung und weitere produktbegleitende Unterlagen aufmerksam lesen, an Endnutzer übergeben und bis zur Produktentsorgung aufbewahren.

0850.00.09_V 1.4_DE Originalanleitung

Einführung

Die ACO Passavant GmbH (nachstehend ACO genannt) dankt für Ihr Vertrauen und übergibt Ihnen ein Produkt, das auf dem Stand der Technik ist und vor der Auslieferung im Rahmen der Qualitätskontrollen auf den ordnungsgemäßen Zustand geprüft wurde.

Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können, je nach Ausführung des Produktes und der Einbausituation, abweichen.

Service, Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör, siehe „Produktkatalog“: 🕮 http://www.aco-haustechnik.de

Für weitere Informationen steht der ACO Service gern zur Verfügung.

ACO Service
Im Gewerbepark 11c
36457 Stadtlengsfeld

Tel.: + 49 (0) 3 69 65 / 81 9 -0
Fax: + 49 (0) 3 69 65 / 81 9 -3 61
service@aco.com

Gewährleistung

Informationen zur Gewährleistung, siehe „Allgemeine Geschäftsbedingungen“,
🕮 http://www.aco-haustechnik.de/agb

Verwendete Zeichen

Bestimmte Informationen sind in dieser Gebrauchsanleitung wie folgt gekennzeichnet:

- Tipps und zusätzliche Informationen, die das Arbeiten erleichtern
- ■ Aufzählungszeichen
- ➔ Auszuführende Handlungsschritte in vorgegebener Reihenfolge
- 🕮 Verweise zu weiterführenden Informationen in dieser Gebrauchsanleitung und anderen Dokumenten

Inhaltsverzeichnis

1 Zu Ihrer Sicherheit 4
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 4
1.2 Brandschutz 4
1.3 Qualifikation von Personen 5
1.4 Persönliche Schutzausrüstungen 5
1.5 Belastungsklassen 6
1.6 Rutschgefährdete Bereiche 6
1.7 Entsorgung 6
1.8 Transport und Lagerung 7

2 Produktbeschreibung 8
2.1 Rinnenprofile 8
2.2 Ausführung 9
2.3 ACO Kombiring 9
2.4 Modulares Entwässerungssystem 9

3 Einbau 10
3.1 Hinweis für Rinnenprofil NFH 10
3.2 Einbaubeispiel 11

4 Reinigung 15

1 Zu Ihrer Sicherheit

Sicherheitshinweise vor dem Einbau und der Verwendung der Kastenrinne lesen, um Personen- und Sachschäden auszuschließen.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

ACO Kastenrinnen in Verbindung mit ACO Bodenabläufe Variant-CR leiten Schmutzwasser sicher in die Entwässerungsleitung ab. Der Werkstoff Edelstahl eignet sich besonders für lebensmittelverarbeitende Bereiche, Barfußbereiche (z. B. in Krankenhäusern, Bädern, Sporteinrichtungen), medizinischen Einrichtungen und erfüllt die Anforderungen an Hygiene, Oberflächenbeschaffenheit, Betriebssicherheit und -beständigkeit.

Die Profile der Kastenrinnen müssen für die Belastungsklassen der verwendeten Roste ausgelegt sein, Kap. 1.5 „Belastungsklassen“ und Kap. 2.1 „Rinnenprofile“.

Schädliche Stoffe dürfen nicht eingeleitet werden:

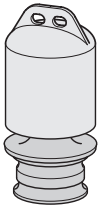
- Feste Stoffe, z. B. Asche, Glas, Sand, Textilien, Pappe
- Aggressive Stoffe, z. B. Säuren, Laugen, Salze
- Schäumende Stoffe, z. B. Reinigungs-, Spül- und Waschmittel in überdosierten Mengen
- Giftige Stoffe, z. B. Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfungsmittel
- Mlneralische Öle und Fette

Andere Einbau- und Verwendungsmöglichkeiten sowie Veränderungen sind nicht zulässig.

1.2 Brandschutz

Für Böden und Decken mit Brandschutzanforderungen dürfen nur Bodenabläufe eingebaut werden, die den Feuerwiderstandsklassen entsprechen, Gebrauchsanleitung „Variant-CR“.

Gemäß den Brandschutzanforderungen bietet ACO geeignetes Brandschutz-Zubehör, siehe „Produktkatalog“: http://www.aco-haustechnik.de



Brandschutzglockengeruchverschluss mit Hitzeschild

1.3 Qualifikation von Personen

Tätigkeiten	Person	Kenntnisse
Auslegung, Betriebsänderungen	Planer	Kenntnisse der Gebäude-, Haus- und Brandschutztechnik, Beurteilung von Anwendungsfällen der Abwassertechnik, sachgerechte Auslegung von Entwässerungssystemen und Sonderanfertigungen
Einbau, Demontage	Fachkräfte	Bauseitige Maßnahmen, z. B. Kernbohrungen, Bodenaufbauten, Installation und Abdichtung von Abwasserleitungen
Transport, Lagerung, Reinigung	Eigentümer, Nutzer	Keine spezifischen Voraussetzungen
Entsorgung	Fachkräfte	Sachgerechte und umweltschonende Entsorgung von Materialien und Stoffen, Kenntnisse über Wiederverwertung

1.4 Persönliche Schutzausrüstungen

Persönliche Schutzausrüstungen sind dem Personal zur Verfügung zu stellen und die Benutzung ist durch Aufsichtspersonen zu kontrollieren.

Gebots-zeichen	Bedeutung
	Sicherheitsschuhe bieten eine gute Rutschhemmung, insbesondere bei Nässe sowie eine hohe Durchtrittssicherheit (z. B. bei Nägeln) und schützen die Füße vor herabfallenden Gegenständen (z. B. beim Transport).
	Schutzhandschuhe schützen die Hände vor Infektionen sowie vor leichten Quetschungen und Schnitten, insbesondere bei Transport, Einbau, Wartung und Demontage.

1.5 Belastungsklassen

Belastungsklassen für Roste gemäß DIN EN 1253-1:

Belastungs-klasse	Einbaubereiche
L 15	Flächen mit leichtem Fahrverkehr. Zulässige Belastung: 1.500 kg
M 125	Flächen mit Fahrverkehr. Zulässige Belastung: 12.500 kg

Die Rinnenprofile der Kastenrinnen müssen für die Belastungsklassen der verwendeten Roste ausgelegt sein, Kap. 2.1 „Rinnenprofile“.

1.6 Rutschgefährdete Bereiche

Für lebensmittelverarbeitende Bereiche, in denen mit hoher Rutschgefahr durch Obst, Gemüse und Fette zu rechnen ist und in Barfußbereichen, z. B. Bäder, Wasch- und Duschräume, sind rutschhemmende Roste erforderlich.

ACO bietet rutschhemmende Roste für gewerbliche Bereiche bis R13 an.

1.7 Entsorgung

Eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung gefährdet die Umwelt. Regionale Entsorgungsvorschriften beachten.

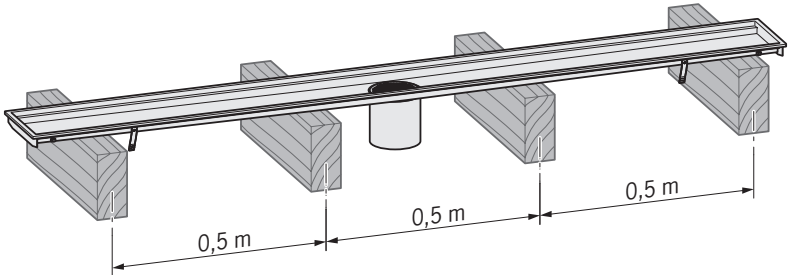
- Kunststoffteile (z. B. Dichtungen) und Edelstahlteile trennen.
- Edelstahl der Wiederverwertung zuführen.

1.8 Transport und Lagerung

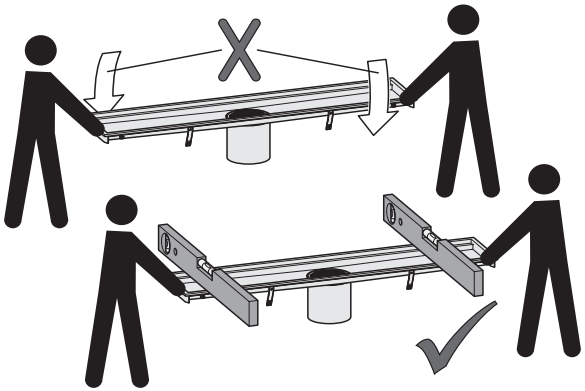
ACO Kastenrinnen sind bei Auslieferung auf einer Transportpalette befestigt, auf der die Rinnensysteme sicher transportiert und gelagert werden können.

ACHTUNG Mit zunehmender Rinnenlänge verringert sich die Belastbarkeit und die Kastenrinnen können sich leichter verbiegen. Verbogene Kastenrinnen können Wasserschäden verursachen und dürfen nicht eingebaut werden. Kastenrinne erst am Einbauort von der Transportpalette lösen.

Lagerung: Ist die Transportpalette nicht mehr vorhanden, Kastenrinne in Abständen von max. 0,5 m mit Holzbalken abstützen.



Transport: Kastenrinne waagerecht und vorsichtig mit mindestens 2 Personen transportieren.

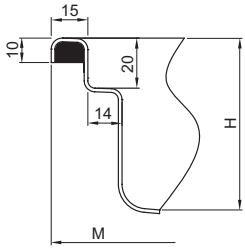
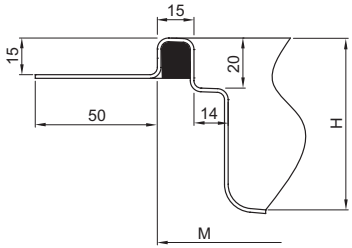
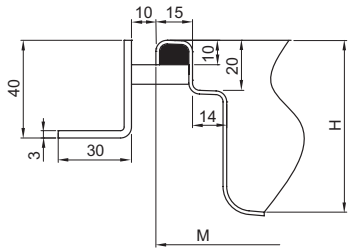


2 Produktbeschreibung

2.1 Rinnenprofile

Profile der Kastenrinnen für unterschiedliche Anwendungsbereiche.

Die „schwarz“ dargestellten Bereiche im Profilquerschnitt sind werksseitig verfüllt. Kastenrinnen sind in Kunstharzböden einzubauen, damit die Kastenrinnen den Belastungsklassen der verwendeten Roste entsprechen, Kap. 1.5 „Belastungsklassen“.

Profiltyp	Profilquerschnitt	Anwendungsbereiche
Typ NH Normalprofil Hohlraumverfüllung		Empfohlen zum Einsatz mit überwiegendem Fahrverkehr: ■ Schlachthäuser ■ Metzgereien ■ Getränkeindustrie
Typ NKH Normalprofil mit Fliesenanschlusswinkel und Hohlraumverfüllung		Einsatzbereich wie Typ NH, jedoch für zusätzlichen Fahrverkehr: ■ Fleischverarbeitende Industrie ■ Getränkeindustrie
Typ NFH Normalprofil mit Fliesenanschlusswinkel		Einsatzbereich mit thermischen Belastungen: ■ Hauptküchen ■ vor Kochblöcken ■ vor Kippbratpfannen

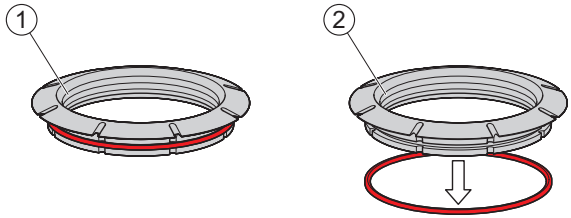
2.2 Ausführung

ACO Kastenrinnen werden aus Edelstahl (Werkstoff 1.4301) mit einer Materialdicke von 1,5 mm gefertigt. Das Anschlussprofil ist zum Anschluss aller handelsüblichen Verbundabdichtungssysteme geeignet.

2.3 ACO Kombiring

Der Kombiring ist Bestandteil der Variant-CR Bodenabläufe und bietet zwei Funktionen:

- Abdichtung (Kombiring mit rotem O-Ring): Sickerwasser kann nicht in den Bodenablauf eindringen (1).
- Entwässerung (Kombiring ohne roten O-Ring) bei wasserundurchlässigem Beton: Sickerwasser kann in den Bodenablauf eindringen und wird abgeleitet (2).



2.4 Modulares Entwässerungssystem

ACO Entwässerungssysteme sind modular aufgebaut. Die Kastenrinnen sind mit Variant-CR Bodenabläufen sowie verschiedenen Rosten (z. B. Stegroste, Gitterroste) kombinierbar.

ACO Kastenrinnen werden auch auf Kundenwunsch gefertigt, z. B.:

- Kastenrinne mit Stichrinnen
- Ausführung in Edelstahl V4A

Weitere Informationen, siehe „Produktkatalog“: 🕮 http://www.aco-haustechnik.de

3 Einbau

ACHTUNG Wasserschäden durch beschädigte Kastenrinnen. Unversehrtheit und Vollständigkeit der Lieferung anhand des Lieferscheins kontrollieren. Beschädigte (verbogene) Kastenrinnen nicht einbauen und dem Lieferanten melden, damit die Reklamationsabwicklung zügig erfolgen kann.

Beim Einbau beachten:

- Entwässerungsleitung muss ein Gefälle zur Kanalisation aufweisen.
- Bei Winkelrinnen (L-förmig), T-förmigen und langen Kastenrinnen zusätzliche Abstützungen anbringen.
- Je nach verwendetem Rinnenprofil sind die Verarbeitungs- und Abdichtungsempfehlungen des zum Einsatz kommenden Bauchemieherstellers zu beachten.

3.1 Hinweis für Rinnenprofil NFH

Beim Rinnenprofil NFH (Anschluss mit Verbundabdichtung) ist ein Anschlussvlies erforderlich (nicht im Lieferumfang).

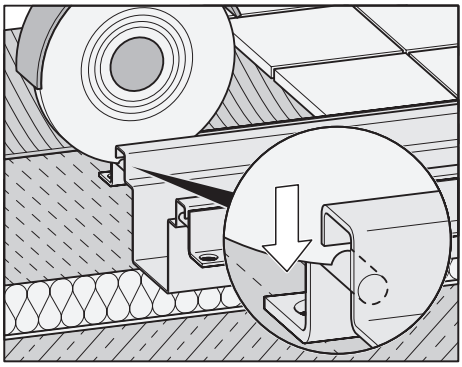
Vor dem Verfugen der Kastenrinne müssen die Verbindungsstege abgetrennt werden.

Rinnenprofil NFH (Normalprofil mit Fliesenanschlusswinkel):

➔ Verbindungsstege abtrennen, z. B. mit einem Trennschleifer.

➔ Fugen (zwischen Kastenrinne und Fliesenabschlusswinkel) mit mediumbeständiger, hitzebeständiger und elastischer Fugenmasse ausfüllen.

➔ Fugen (Fliesenabschlusswinkel und Fliesen) mit mediumbeständiger und elastischer Fugenmasse ausfüllen, z. B. Silikon.



3.2 Einbaubeispiel

Die Vorgehensweise dient dem grundsätzlichen Verständnis und kann von der jeweiligen Einbausituation abweichen.

Einbausituation: Niedrige Deckendicke, Wärmedämmschicht, Pressdichtungsflansch, Dünnbettabdichtung

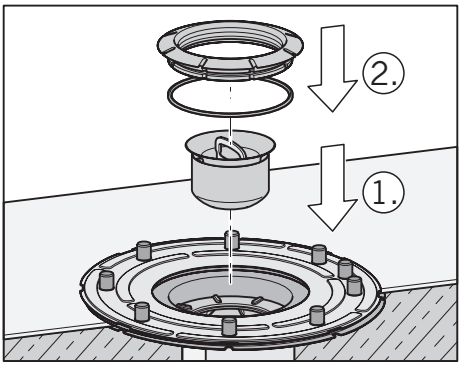
Produkt(e): Bodenablauf Variant-CR, Stutzenneigung 90°, Kastenrinne und Stegrost

Vorarbeiten: Einbau Bodenablauf Variant-CR, 🕮 Gebrauchsanleitung „Variant-CR“.

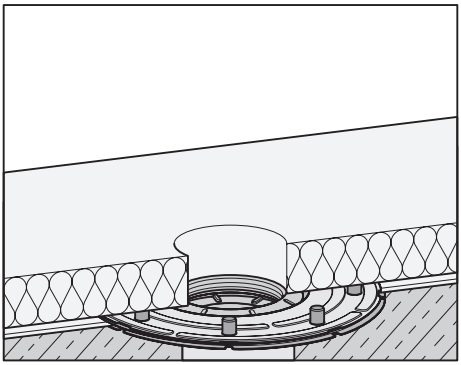
ACHTUNG Zur Gewährleistung der Funktion, Dichtungen vor dem Einbau reinigen.

➔ Geruchverschluss einfetten und in Haltering einsetzen (1).

➔ ACO Kombiring mit/ohne O-Ring in den Bodenablauf einsetzen (2), 🕮 Kap. 2.3 „ACO Kombiring“.

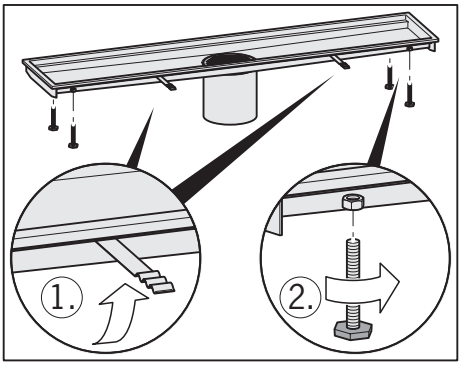


➔ Dämmung aufbringen und Ausschnitt für den Rinnenstutzen herstellen.

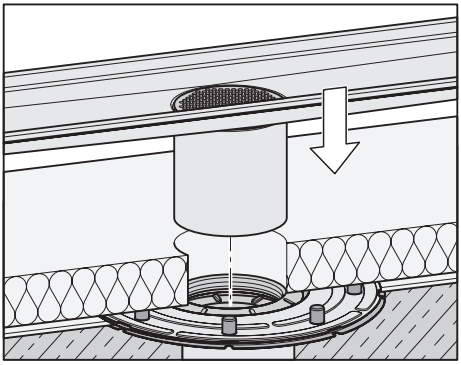


Kastenrinne einbauen:

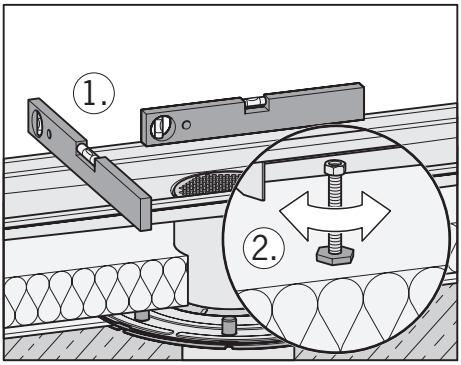
- ➔ Ausklappbare Anker in die waagerechte Position bringen (1).
- ➔ Justierschrauben (Abstandshalter) in die Gewinde der Kastenrinne drehen (2).



- ➔ Rinnenstutzen einfetten, z. B. mit einem Gleitfett.
- ➔ Rinnenstutzen in den Bodenablauf einführen.



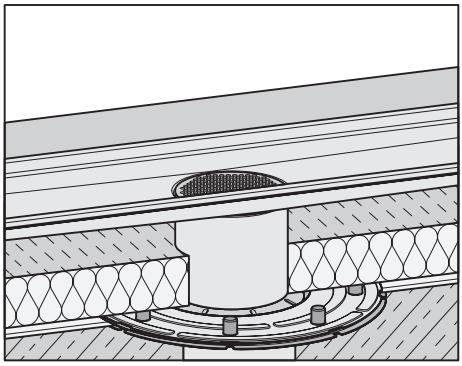
- ➔ Kastenrinne ausrichten, z. B. mit einer Wasserwaage (1).
- ➔ Kastenrinne mit den Justierschrauben (Abstandshalter) fixieren (2).



ACHTUNG Die ausklappbaren Anker dürfen die Dichtungsbahn nicht beschädigen.

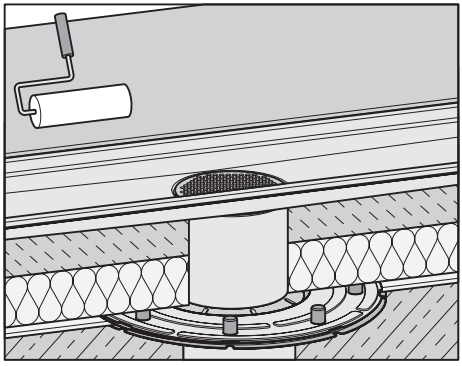
Rinne vollständig, kapillardicht, hohlraum.- und schwundfrei vergießen, um Verformungen auszuschließen. Die empfohlene Mindestunterdeckung beträgt 40 mm unterhalb der Rinne.

➔ Weitere Bodenaufbauten herstellen.



Bei Rinnen mit Flansch (Profil NFH):

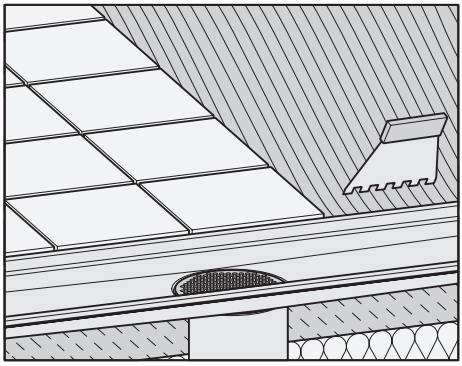
➔ Dünnbettabdichtung auftragen, z. B. mit einer Farbrolle. Herstellerangaben beachten.



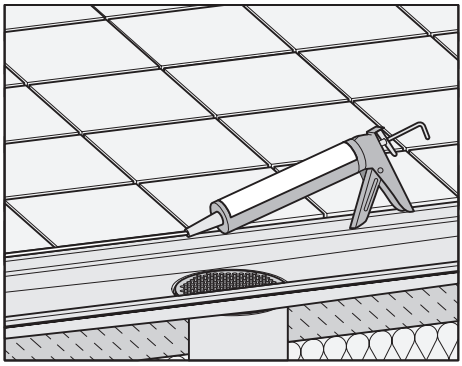
Bodenbelag aufbringen, z. B. Bodenfliesen:

➔ Untergrund (z. B. Putz, Estrich, Fliesenkleber) auftragen. Herstellerangaben beachten.

➔ Fliesen verlegen.



➔ Fugen (zwischen Kastenrinne und Fliesen) mit mediumbeständiger und elastischer Fugenmasse ausfüllen, z. B Silikon.

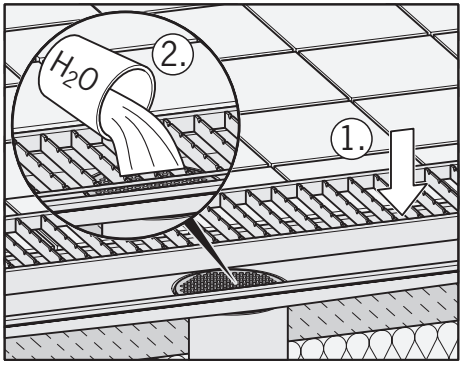


Arbeiten abschließen:

➔ Schutzfolie von der Kastenrinne entfernen.

➔ Rost einsetzen (1).

➔ Kastenrinne mit sauberem Wasser füllen (2).

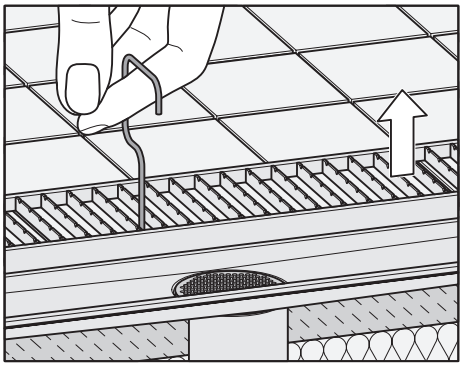


4 Reinigung

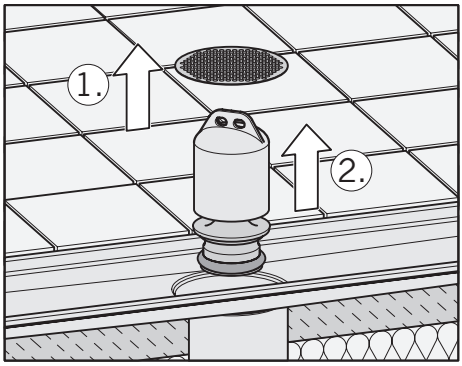
ACHTUNG Materialschäden bei unsachgemäßer Reinigung von Edelstahl:

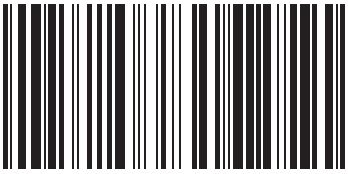
- Typische Verschmutzungen in Küchenbetrieben, z. B. Kalk, Fette, Eiweiße, Stärke, Salze, Gewürze, täglich entfernen.
- Bürsten mit Natur- oder Kunststoffborsten und Edelstahlreiniger zur Reinigung verwenden. Keine bleichenden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel verwenden.
- Reste von Reinigungsmitteln gründlich mit Wasser entfernen.

➔ Rost herausnehmen.



➔ Rost herausnehmen (1).
➔ Geruchverschluss (hier: Brandschutzglockengeruch-verschluss) herausnehmen (2) und unter Wasserstrahl reinigen.
➔ Geruchverschluss einfetten und einsetzen.
➔ Rost einsetzen.
➔ Kastenrinne mit sauberem Wasser füllen.





ACO Passavant GmbH
Im Gewerbepark 11c
D 36457 Stadtlengsfeld
Tel.: + 49 36965 819-0
Fax: + 49 36965 819-361
www.aco-haustechnik.de

ACO. creating the future of drainage